

Cennik



KOŁOBRZEG
RE:GENERACJA

Price-list / Preisliste

Parking płatny jest we wszystkie dni tygodnia, w godzinach od 7:00 do 19:00.

Paid parking is available on all days of the week, from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. / Bezahlte Parkplätze stehen an allen Wochentagen von 7:00 bis 19:00 Uhr zur Verfügung.

Pierwsza godzina

First hour / Erste Stunde

0 zł

Każda kolejna godzina

Every next hour / Jede nächste Stunde

2 zł

Bilet dobowy

Daily subscription / Tagesabonnement

20 zł

Ładowanie pojazdu elektrycznego 1 KWh

Charging an electric vehicle / Laden eines Elektrofahrzeugs

2,50 zł

Posiadacze KKM, okres darmowego postoju wynosi 3 h

KKM holders, the free parking period is 3 / Für KKM-Inhaber beträgt die kostenlose Parkdauer 3

Telefon alarmowy 733 703 733

Emergency telephone / Notruftelefon



Opłata za korzystanie z parkingu wielopiętrowego przy ul. Kamiennej w Kolobrzegu

Na podstawie art. 30 ust. 1 i ust. 2 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2024, poz. 1465 z późn. zm.) oraz § 1 ust. 4 Uchwały Nr VII/104/24 Rady Miasta Kolobrzeg z dnia 30 października 2024 r. w sprawie regulaminu korzystania z parkingu wielopiętrowego zlokalizowanego przy ul. Kamiennej w Kolobrzegu (Dz. Wój. Zach. z 2024r. poz.5316)

1. Ustalam opłatę za parkowanie pojazdów na parkingu w wysokości 2,00 zł za godzinę parkowania z zastrzeżeniem ust. 2, 3 i 4. Opłata naliczana jest za każde rozpoczęte pół godziny w wysokości 1,00 zł.
 2. Nie pobiera się opłaty za pierwszą godzinę parkowania w ciągu doby, rozumianej jako 1440 minut liczonych od momentu wjazdu na parking.
 3. Dla użytkowników parkingu, posiadających aktywny abonament posiadacza KKM, okres darmowego postoju wynosi 3 godziny w ciągu doby, zdefiniowanej w ust. 2.
 4. Parking płatny jest we wszystkie dni tygodnia, w godzinach od 7:00 do 19:00.
 5. W przypadku pozostawienia pojazdu na parkingu poza godzinami płatnymi (tj. pomiędzy 19:00 a 7:00 dnia następnego) i dalszego pozostawienia pojazdu na parkingu poza tymi godzinami, opłata będzie naliczana od godziny 7:00 zgodnie ze stawką określoną w ust. 1.
 6. Opłata za parkowanie obliczana jest automatycznie, na podstawie zarejestrowania wjazdu na teren parkingu.
 7. Opłata za parkowanie naliczona zostaje przez system parkingowy przed wyjazdem pojazdu z parkingu.
 8. Podczas opuszczania parkingu kierujący pojazdem uiszcza opłatę naliczoną przez system parkingowy w jednej z kas parkingowych znajdujących się na terenie parkingu w sposób gotówkowy lub bezgotówkowy.
 9. Po uiszczeniu opłaty kierujący pojazdem powinien w ciągu maksymalnie 20 minut udać się do terminala wyjazdowego i opuścić parking.
 10. W przypadku nieopuszczenia parkingu w czasie określonym w ust. 6 opłata zacznie być naliczana ponownie, tym samym opuszczenie parkingu będzie możliwe po jej uiszczeniu.
- 2.1. Ustalam bilet dobowy w wysokości 20,00 zł.
 2. Bilet dobowy należy opłacić z góry w kasie parkingowej bezpośrednio po zaparkowaniu pojazdu.
 3. Bilet dobowy może być wykupiony na dowolną liczbę dob.
- § 3. Z opłat za korzystanie z parkingu wielopiętrowego zwolnione są:
- 1) pojazdy uprzywilejowane i służb, podczas wykonywania czynności służbowych m.in. Policji, Pogotowia Ratunkowego, Straży Pożarnej, Pogotowia Gazowego, Pogotowia Wodno-Kanalizacyjnego, Pogotowia Energetycznego oraz Straży Miejskiej;
 - 2) pojazdy służb technicznych obsługujących parking, toaletę, pojazdy zarządców budynku oraz pojazdy służbowe Urzędu Miasta Kolobrzeg.
- § 4. Ustalam opłatę za usługę ładowania pojazdu elektrycznego w wysokości 2,50 zł/KWh.
- § 5. 1. W przypadku stwierdzenia przez administratora parkingu nieprzestrzegania zasad parkowania określonych w regulaminie parkingu, administrator parkingu, każdorazowo naliczy dla użytkownika parkingu opłatę dodatkową w wysokości 250,00 zł.
2. W przypadku wniesienia opłaty dodatkowej, o której mowa w ust. 1, w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia wystawienia wezwania do uiszczenia opłaty dodatkowej, wysokość opłaty ulega pomniejszeniu o 50 %.
- § 6. Wykonanie zarządzenia powierza się Naczelnikowi Wydziału Gospodarki Nieruchomościami.
- § 7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 2025 r., z wyłączeniem § 4, który wchodzi w życie z dniem podpisania.



Parking tariff for the multi storey car park on Kamienna Street in Kolobrzeg

Based on art. 30 para. 1 and art. 2 items 2 and 3 of the Law of 8 March 1990 on local government (Journal of Laws of 2024, item 1465 with subsequent amendments) and section 1 para. 4 of the Resolution No. VII/104/24 by the Kolobrzeg City Council dated 30 October 2024 establishing terms and conditions for the use of a multi storey car park located on Kamienna Street in Kolobrzeg (Official Journal of the Zachodniopomorskie Province of 2024 item 5316)

- § 1. 1. The parking charge is set at PLN 2 per hour with the reservation of para. 2, 3 and 4. The fee of PLN 1 is charged at the beginning of every 30-minute period of parking.
 2. The first hour of parking in a 24-hour period defined as 1,440 minutes from entry into the car park is free of charge.
 3. For holders of the KKM card, the first 3 hours of parking in a 24-hour period as defined in para. 2 are free of charge.
 4. Parking charges apply 7 days a week, from 7:00 am to 7:00 pm.
 5. Cars parked outside of the charging hours (i.e. between 7:00 pm and 7:00 am of the following day) and left to park for the subsequent hours will be charged for parking starting from 7:00 am according to the fee set in para. 1.
 6. The parking fee is calculated automatically, based on the registered time of entry into the car park.
 7. The parking fee is calculated by the parking system before exit from the car park.
 8. A driver exiting the car park pays the parking fee in cash or cashlessly at one of the parking ticket machines located in the car park.
 9. The car should leave the parking garage through the exit terminal within 20 minutes from making the fee payment.
 10. After the time specified in para. 6, if the car remains at the car park, parking fees will apply, and exit will be granted upon their payment.
- § 2. 1. The price of a day ticket is set at PLN 20.
2. The day ticket must be paid in advance at the parking ticket machine immediately after parking.
3. The day ticket may be purchased for any given number of days.
- § 3. No parking fees are charged for:
- 1) emergency vehicles and service vehicles parked for the duration of their duties, including Police, Ambulance Service, Fire Service, Gas Emergency Service, Water Emergency Service, and City Guard vehicles;
 - 2) technical service vehicles used to provide maintenance for the car park, the toilet, vehicles of the car park administrators and official vehicles used by the City Office of Kolobrzeg.
- § 4. The fee for electric car charging is set at PLN 2.5 per kWh.
- § 5. 1. For a breach of these terms and conditions, the car park administrator will charge an extra fee of PLN 250 each time.
2. If the extra fee specified in para. 1 is paid within 7 calendar days from its issue, its amount will be reduced by 50%.
- § 6. This order will be executed by the Head of Real Estate Department.
- § 7. This order enters into force on 1 February 2025, with the exclusion of section 4 which enters into force upon its signing.



Gebühren für die Nutzung des Parkhauses in der Kamienna-Straße in Kolberg

Auf der Grundlage von Artikel 30 Abs. 1 und Abs. 2 Punkte 2 und 3 des Gesetzes vom 8. März 1990 über die kommunale Selbstverwaltung (Gesetzblatt 2024, Pos. 1465 in der Fassung der späteren Änderungen) sowie § 1 Abs. 4 der Verordnung Nr. VII/104/24 des Stadtrats von Kolberg vom 30. Oktober 2024 bezüglich der Nutzungsordnung für das Parkhaus in der Kamienna-Straße in Kolberg (Westpommern Amtsblatt 2024, Pos. 5316), wird folgendes festgelegt:

- §1.1 Die Gebühr für das Parken auf dem Parkhaus wird auf 2,00 PLN pro Stunde festgesetzt, mit der Maßgabe von Abs. 2, 3 und 4. Die Gebühr wird für jede angefangene halbe Stunde mit 1,00 PLN berechnet.
 2. Für die erste Stunde des Parkens innerhalb eines Tages (definiert als 1440 Minuten, die ab dem Zeitpunkt der Einfahrt auf den Parkhaus berechnet werden) wird keine Gebühr erhoben.
 3. Für Nutzer des Parkhauses, die ein aktives Abonnement für die Kolberg-Bürgerkarte besitzen, beträgt der Zeitraum des kostenfreien Parkens 3 Stunden innerhalb eines Tages, wie in Abs. 2 definiert.
 4. Das Parkhaus ist an allen Tagen der Woche kostenpflichtig, und zwar von 7:00 bis 19:00 Uhr.
 5. Wenn ein Fahrzeug außerhalb der kostenpflichtigen Zeiten (d.h. zwischen 19:00 und 7:00 Uhr des nächsten Tages) auf dem Parkhaus abgestellt wird und weiterhin außerhalb dieser Zeiten bleibt, wird die Gebühr ab 7:00 Uhr gemäß der in Abs. 1 festgelegten Gebühr erneut berechnet.
 6. Die Parkgebühr wird nach der Registrierung der Einfahrt auf das Parkhausgelände automatisch berechnet.
 7. Die Parkgebühr wird durch das Parksystem vor der Ausfahrt des Fahrzeugs erhoben.
 8. Beim Verlassen des Parkhauses entrichtet der Fahrer die berechnete Parkgebühr an einer der Parkhauskassen in bar oder bargeldlos.
 9. Nach der Bezahlung der Gebühr sollte der Fahrer des Fahrzeugs innerhalb von maximal 20 Minuten zum Ausfahrtsterminal gehen und das Parkhaus verlassen.
 10. Wenn das Parkhaus nicht innerhalb der in Abs. 6 festgelegten Zeit verlassen wird, wird die Gebühr erneut berechnet, und die Ausfahrt ist erst nach deren Zahlung möglich.
- §2.1 Die Tageskarte wird auf 20,00 PLN festgesetzt.
2. Die Tageskarte muss im Voraus an der Parkkasse bezahlt werden, unmittelbar nach dem Parken des Fahrzeugs.
 3. Die Tageskarte kann für eine beliebige Anzahl von Tagen erworben werden.
- §3. Von den Parkgebühren sind befreit:
- 1) Fahrzeuge von privilegierten und Einsatzdiensten, die während ihrer dienstlichen Tätigkeiten, wie z.B. von der Polizei, dem Rettungsdienst, der Feuerwehr, dem Gasnotdienst, dem Wasser- und Abwassernotdienst, dem Energienotdienst und der Stadtpolizei, genutzt werden;
 - 2) Fahrzeuge der technischen Dienste, die das Parkhaus, die Toiletten, Fahrzeuge der Gebäudeverwaltung sowie Dienstfahrzeuge der Stadtverwaltung Kolberg betreiben.
- §4. Die Gebühr für das Laden von Elektrofahrzeugen beträgt 2,50 PLN pro kWh.
- §5.1 Wenn der Parkhausverwalter Verstöße gegen die Parkregeln gemäß der Parkhausordnung feststellt, wird für den Nutzer des Parkhauses jeweils eine Zusatzgebühr von 250,00 PLN erhoben.
2. Wird die Zusatzgebühr gemäß Abs. 1 innerhalb von 7 Kalendertagen nach Ausstellung der Zahlungsaufforderung beglichen, wird die Gebühr um 50 % reduziert.
- §6. Die Ausführung dieser Verordnung wird dem Leiter der Abteilung für Immobilienwirtschaft übertragen.
- §7. Diese Verordnung tritt am 1. Februar 2025 in Kraft, mit Ausnahme von § 4, der am Tag der Unterzeichnung in Kraft tritt.